



HÍREINK

Kiemelkedő színvonalú munkája elismeréseként Magyar Érdemrend Tisztikereszt Polgári Tagozat kitüntetésben részesült Dr. Soltész János teológus, a Görögkatolikus Papnevelő Intézet és a Szent Atanáz Görögkatolikus Hittudományi Főiskola volt rektora, egyetemi tanár.

János atya hosszú évek óta gyóntató papja egyházközségünknek. Kitüntetéséhez kalapemléssel, tisztelettel, szeretettel gratulálunk.

Augusztus 31-én, a tanévkezdést megelőző vasárnapon a Szent Liturgia keretében megáldjuk a tanulói ifjúságot és a pedagógusokat.

Szeptember 14-én tartjuk egyházközségünk születésnapját, templomunk búcsúünnepét. Imádkozzunk együtt minél többen ezen örömteli alkalommal! Az ünnepi Szent Liturgián több paptestvér koncelebrál együtt; az igehirdetés szolgálatát Mosolygó Marcell atya vállalta. A szertartást követően – szokás szerint – közös ebédre várjuk a jelenlévőket, annak besides jeleként, hogy az eucharisztikus közösség öröme az asztal szeretetközösségében, a vasárnapi ünneplés a hétköznapi találkozásaiban folytatódik.

Szeptember 14-én 100 esztendő lesz ö. Pázmándi Mihályné. Etelka néni egyházközségünknek mindenvasárnapi tagja volt, sőt – mivel a közeli Derkovits utcában lakott – papjával hétköznapi is gyakorta együtt imádkozott. Kora és egyedülléte miatt immár évek óta a máriapócsi Szent II. János Pál Pápa Időotthon lakója, de egyházközségünk iránt mindig érdeklődő maradt. Hite, tiszta egyszerűsége jó példa számunkra. Bár meghívtuk búcsúünnepünkre, hogy itt is felköszönthessük, az utat már nem vállalta, de Ábel püspök atyával személyesen köszöntöm majd Máriapócon.



A felnőtt katekézis keretében az új tanév bibliaórái szeptember 22-én kezdődnek.

* * * *

Görögkatolikus Parókia, Nyíregyháza, Legyező u. 3. – www.kertvarosigorogok.hu

Telefon: 06-30/415-50-92; e-mail: hitoktatasi.iroda@gmail.com

Bankszámla-szám: 11100702-18799303-36000001 – Felelős kiadó: Obbágy László

A KERTVÁROSI GÖRÖGKATOLIKUS
PARÓKIA ÉRTESÍTŐJE

LEGYEZŐ

2025 AUGUSZTUS



Elhunyt Keresztes Szilárd püspök atya

Szilárd püspök atya alapította egyházközségünket. Az ő támogatásával épült fel a templomunk, parókiánk; ő szentelte ikonosztáziánkat.



Járt nálunk egyházközségi és családi eseményeken, prédikált vasárnapi liturgián, búcsúünnepén, de esküvőn, keresztelőn is. Emlékezetes gondolatokkal ajándékozott meg minket egyházközségünk 18. születésnapján. Az idei nagyhéten – immár a nyíregyházi Papi Időotthon lakójaként – templomunkban készült az ünnepek ünnepére.

Mély hálával búcsúzunk tőle.



LITURGIKUS VÁLTOZÁSOK

EGYHÁZUNK

IMÁDSÁGOS ÉLETÉBEN

Görögkatolikus egyházunk

2025. szeptember 1-jétől visszatér a Hiszekegy eredeti, az I. (Nikaia, 325) és II. (Konstantinápoly, 381) egyetemes zsinaton megfogalmazott szövegéhez.

Ez a döntés a Hierarchák Tanácsának határozata, amely egyházunk ősi hagyományához és az egész kereszténység közös hitéhez igazodik.

Az alábbi két változással térünk vissza a hitvallás eredeti szövegéhez

1. A „Filioque” betoldás elhagyása

A Szentlélekről szóló részbe a nyugati kereszténység a VI. században illesztette be a „Filioque” szót („...az Atyától és a Fiútól származik”), hogy jobban hangsúlyozza a Fiú istenségét az egyre jobban terjedő ariánus eretnekséggel szemben. Azonban ez a kiegészítés nem szerepelt az eredeti, 381-ben elfogadott hitvallásban.

Az evangélium alapján Jézus így tanít: „Amikor eljön a Vigasztaló, akit én küldök az Atyától, az Igazság Lelke, aki az Atyától származik, ő majd tanúságot tesz rólam” (Jn 15,26). Ezt fogalmazta meg a zsinat is: „Hiszünk a Szentlélekben, Úrban és Életőben, aki az Atyától ered.”

Az utóbbi évtizedekben pápák és ortodox pátriárkák közösen is az eredeti szöveget imádkozták: például 1987-ben Szent II. János Pál pápa és Dimitriosz pátriárka, majd 1995-ben I. Bartholomaiosz pátriárka jelenlétében is a görög változat hangzott el, a „Filioque” nélkül. A Vatikán teológiai bizottságai többször is megerősítették, hogy a Konstantinápolyban megfogalmazott szöveg az egész egyház „egyetlen közös hitének” kifejezése.

Ezért szeptembertől mi is így imádkozzuk: „Hiszek a Szentlélekben, Urunkban és elevenítőnkben, aki az Atyától származik.”

2. Az „egylényegű” kifejezés visszaállítása

A hitvallás Jézus Krisztusra vonatkozó része eddig így szólt magyarul: „...ki az Atyával egyvalóságú, ki által mindenek lettek”. Ez a fordítás azonban pontatlan. Az eredeti görög és latin szövegben a „ὁμοούσιος” (homoúsziosz) / „consubstantialis” szó áll, amelynek helyes fordítá-

sa: **egylényegű**. Ez fejezi ki legpontosabban, hogy a Fiú valóban ugyanazon isteni lényeket hordozza, mint az Atya. (Római katolikus testvéreink is ezt a szót használják.)

Hűség a hagyományhoz

A II. Vatikáni Zsinat tanítása szerint a keleti egyházaknak vissza kell térniük saját ősi hagyományaikhoz, ha valamikor eltértek tőlük. Szent II. János Pál pápa bátorította is a görögkatolikusokat, hogy „fedezzék fel újra önazonosságuk hiteles hagyományait, és ahol szükséges, állítsák helyre az eredeti tiszta állapotot.” Ezért a változtatás *nem újítás*, hanem **visszatérés az őseink által imádkozott szöveghez**, amely hűséges a Szentíráshoz, az egyházatyák tanításához és az első zsinatok döntéseihez.

Hogyan imádkozzuk szeptembertől a Hiszekegyet?

A Hierarchák Tanácsának döntése alapján 2025. szeptember 1-jétől minden templomban és közösségi alkalmon az eredeti, helyreigazított szöveget fogjuk imádkozni. Ennek érdekében minden parókiára és intézménybe imakönyv méretű segédlapok kerülnek, amelyek tartalmazzák a Hitvallás helyes szövegét.

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek, minden látható és láthatatlan dolgoknak teremtőjében.

*És az egy Úrban, Krisztus Jézusban, Isten egyszülött Fiában, ki az Atyától öröktől fogva született, világosság világosságtól, igaz Isten igaz Istentől, aki született és nem teremtetett, ki az Atyával **egylényegű**, ki által mindenek lettek. Aki miérettünk, emberekért és a mi üdvösségünkért mennyből alászállott és megtestesült a Szentlélektől és Szűz Máriától, és emberré lett. És megfeszítettetett miérettünk Pontius Pilátus alatt, és szenvedett és eltemettetett és feltámadott harmadnapon az Írások szerint. És fölment a mennyekbe és ül az Atyának jobbján, és ismét eljövend dicsőséggel ítélni eleveneket és holtakat, és az ő országának nem lesz vége.*

*És a Szentlélekben, Urunkban és Elevenítőnkben, **ki az Atyától származik**, ki az Atyával és Fiúval együtt imádatik és dicsőítetik, ki szólott a próféták által.*

Hiszek egy, szent, katolikus és apostoli Anyaszentegyházban. Vallok egy keresztséget a bűnök bocsánatára. Várom a holtak föltámadását és a jövődő örök életet. Ámen.